

AC adapter/punjač

Upute za uporabu

AC-VQP10

© 2004 Sony Corporation



Bilješka za korisnika

Model i serijski broj navedeni su na donjoj strani uređaja. Zapišite serijski broj na donju liniju. Ove podatke upotrijebite kad kontaktirate svog Sony prodavatelja u vezi s ovim uređajem.

Broj modela: AC-VQP10

Serijski broj _____



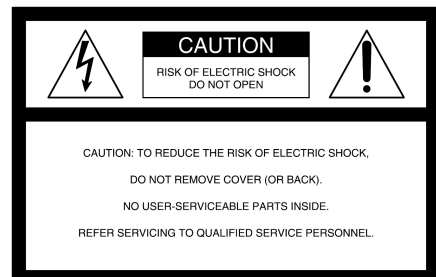
Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

UPOZORENJE

Kako biste spriječili opasnost od požara ili električnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi. Kako bi spriječili električni udar, ne otvarajte kućište.

Popravke prepustite kvalificiranom osoblju.



Ova oznaka treba upozoriti korisnika na postojanje neizoliranog "opasnog napona" unutar kućišta uređaja, dovoljne snage da uzrokuje opasnost od električnog udara.

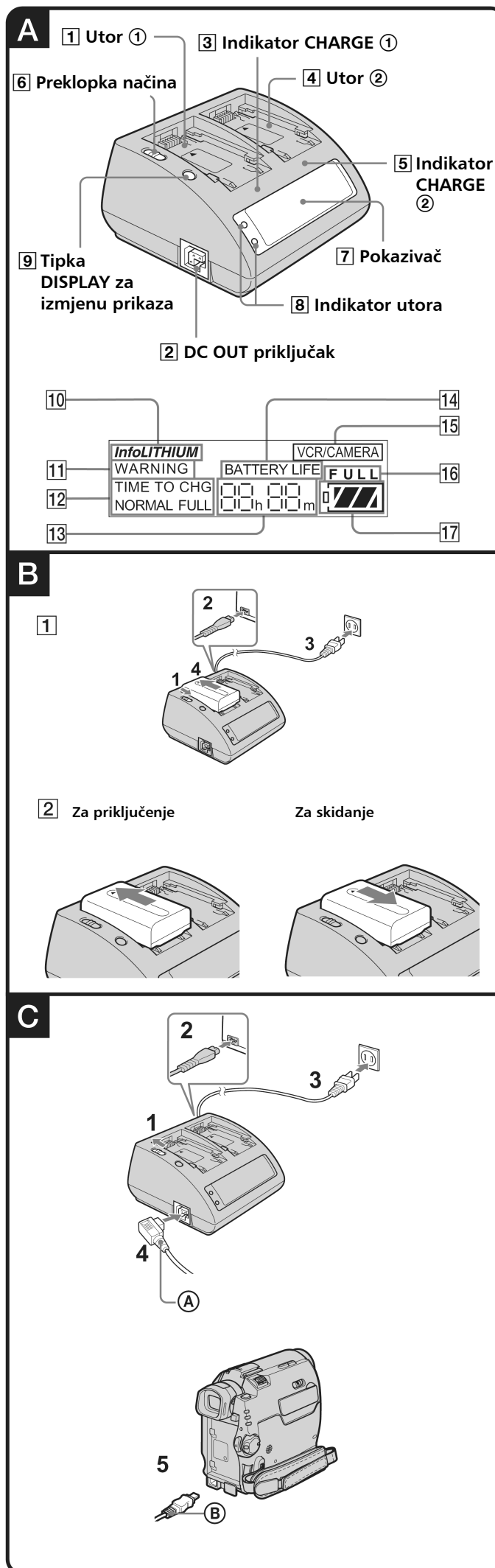


Ova oznaka treba upozoriti korisnika na postojanje važnih uputa za uporabu i održavanje (servisiranje) navedenih u materijalu isporučenom uz uređaj.

Grafički simboli s dodatnim podacima se nalaze na donjem dijelu uređaja.

UPOZORENJE:

Sva podešenja ili modifikacije koje nisu izričito opisane u ovim uputama mogu uzrokovati gubitak jamstvenih prava.



Zahvaljujemo na kupovini Sony DC adaptera/punjača.

Prije uporabe uređaja, pozorno pročitajte upute i sačuvajte ih za buduću uporabu.

AC-VQP10 AC adapter/punjač se može koristiti na sljedeći način:

Spojite mrežni kabel (isporučen) u zidnu utičnicu:

- Za punjenje litij ionske baterije. Ni-Cd/Ni-MH baterije nisu punjive. Dostupne su sljedeće funkcije:
 - Brzo punjenje
 - Prikaz preostalog vremena punjenja
- S uređajem su isporučeni kabeli za povezivanje za punjenje video opreme.

Što je "InfoLITHIUM"?

"InfoLITHIUM" je litij ionska baterija koja može izmjenjivati podatke s elektroničkom opremom kompatibilnom s potrošnom baterije. Sony savjetuje korištenje "InfoLITHIUM" baterije s elektroničkom opremom s oznakom.

"InfoLITHIUM" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.

Napomene o uporabi

O preostalom vremenu punjenja

Tijekom punjenja baterije, uređaj će prikazivati preostalo vrijeme baterije s video opremom, itd. u sljedećim uvjetima.

- Uporaba "InfoLITHIUM" baterije.
- Uporaba elektroničke opreme s oznakom.

Provjerite koristite li bateriju s oznakom.

Konzultirajte upute za uporabu isporučene s video opremom ukoliko se odnose na "InfoLITHIUM".

Koristite li ovu bateriju s elektroničkom opremom koja nema oznaku, preostali kapacitet baterije neće biti prikazan u minutama.*

* Indikator možda neće biti precizan, ovisno o uvjetima i okruženju korištene opreme.

Izjava o snimljenim sadržajima

Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak nesnimljenog materijala u slučaju pogreške u radu baterije, AC adaptera, AC adaptera/punjača i sl.

Izjava o kompenzaciji

Sony ne može kompenzirati gubitak video ili audio materijala kod snimanja ili reprodukcije u slučaju pogreške u radu AC adaptera/punjača i sl.

Punjenje baterije

Koristite isključivo litij ionske baterije. Ovaj AC adapter/punjač nije prikladan za punjenje Ni-Cd i Ni-MH baterija.

- Čvrsto spojite bateriju.
- Bateriju puniti na ravnoj površini bez vibracija.

Temperatura pri punjenju

- Za najbolji učinak baterije, preporučeni raspon temperature pri punjenju je između +10 °C i +30 °C.
- Uređaj ima funkciju brzog punjenja, no punjenje izvan preporučenog raspona temperature će trajati dulje, u svrhu zaštite baterije. Ako se vrijeme punjenja produlji, neće se vratiti na brzo punjenje, čak ni kad se postigne preporučena temperatura punjenja baterije. Odspojite i ponovo spojite bateriju, i ponovite postupak punjenja.

Ostalo

- Dok je god AC adapter/punjač priključen u zidnu utičnicu, mala količina struje teče kroz njega.
- Ukoliko AC adapter/punjač ne planirate koristiti dulje vrijeme, odspojite ga iz napajanja. Prilikom odspajanja iz utičnice, povucite utikač, a ne kabel.
- Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom ili ukoliko vam je ispaao ili je oštećen.
- AC adapter/punjač koristite u blizini mrežne utičnice. Ukoliko dođe do nepravilnosti u radu, utikač i mrežna utičnica trebaju biti lako dostupni kako bi ga odmah odspojili iz napajanja.
- Pločica s tehničkim podacima o naponu, potrošnji itd. se nalazi na donjoj strani uređaja.
- Pripazite da nijedan metalni predmet ne dođe u dodir s metalnim dijelovima adaptera. U suprotnom može doći do kratkog spoja i oštećenja AC adaptera/punjača.
- Metalne kontakte održavajte čistima.
- Ne rastavljajte i ne pokušavajte preinačiti adapter.
- Čuvajte adapter od mehaničkih udara i padova.
- Adapter se tijekom uporabe zagrijava. Ovo je normalna pojava.
- Adapter držite dalje od AM prijemnika, jer mogu utjecati na AM prijem.
- Adapter na ostavljajte na mjestima pod utjecajem:
 - Pretjerane topline ili hladnoće
 - Prašine ili nečistoće
 - Vlage
 - Vibracija
- Ostavljanje adaptera u vozilu na upravljačkoj ploči za sunčana vremena, može dovesti do deformacije ili kvara uređaja.

U slučaju bilo kakve nepravilnosti u radu uređaja, odmah ga odspojite iz napajanja i odnesite najbližem Sony prodavaču.

U slučaju problema

Simptom	Uzrok/rješenje
Video oprema ne radi.	<ul style="list-style-type: none">Mrežni kabel je odspojen iz zidne utičnice. <ul style="list-style-type: none">→Uložite utikač u zidnu utičnicu. Spojni kabel nije pravilno spojen. <ul style="list-style-type: none">→Pravilno ga spojite. Preklopka načina je u položaju CHARGE. <ul style="list-style-type: none">→Podesite preklopku načina u položaj VCR/CAMERA.

Baterija se nije napunila.	<ul style="list-style-type: none">Preklopka načina je u položaju VCR/CAMERA. <ul style="list-style-type: none">→Podesite preklopku načina u položaj CHARGE.
----------------------------	---

Napajanje se automatski isključuje čak i kad baterija ima dovoljan kapacitet, ili se preostalo vrijeme baterije razlikuje od stvarnog vremena.	<ul style="list-style-type: none">Ponovo napunite bateriju do kraja. <ul style="list-style-type: none">→Preostalo vrijeme baterije će se pravilno prikazati.
--	--

Prikaz se ne mijenja.	→Pročitajte poglavlje "O preostalom vremenu punjenja".
-----------------------	--

Ne uključuje se brzo punjenje.	Na pokazivaču se može pojaviti donji prikaz ukoliko se baterija puni izvan preporučenog raspona temperature od +10 °C do 30 °C. U tom slučaju, punjenje se može izvršiti, no trajat će nešto duže u svrhu zaštite baterije.
--------------------------------	---

<i>InfoLITHIUM</i>	<i>InfoLITHIUM</i>

Indikator CHARGE trepće, i na pokazivaču je poruka "CHARGE ERROR".
→Provjerite sljedeću tablicu.

Izvadite bateriju iz uređaja, te ponovo stavite bateriju istih karakteristika.	
Ako indikator opet trepće. Uložite drugu bateriju.	Ako indikator CHARGE ne trepće nakon što se uključi. Ako se indikator CHARGE isključi po završetku punjenja, nema problema.
Ako indikator opet trepće. Problem je u uređaju.	Ako indikator CHARGE ne trepće nakon što se uključi. Ako se indikator CHARGE isključi po završetku punjenja, problem je u prethodnoj bateriji.
Obratite se najbližem Sony prodavatelju u vezi problema s uređajem.	

Tehnički podaci

Ulazni napon	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz, 18 W
Izlazni napon	DC OUT: 8,4 V, 1,5 A (VCR) <p>8,4 V, 1,4 A (CHARGE)</p>
Radna temperatura	0 °C do +40 °C
Temperatura skladištenja	−20 °C do +60 °C
Dimenzije	Približno 93 × 46 × 85 mm (š/v/d)
Masa	Približno 200 g
Isporučeni pribor	Priključni kabel: DK-225 (1) <p>Mrežni kabel (1)</p>

Dizajn i tehnički podaci su podložni promjeni bez prethodne najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

Koristite komercijalno nabavljiv AC utikač adaptera (nije isporučen), ukoliko je potrebno, ovisno o obliku zidne utičnice.

	Zidna utičnica
	Utikač AC adaptera

Ne priključujte punjač na adapter (putni ispravljač) na dalekim putovanjima. Opasnost od pregrijavanja ili kvarova.

Dijelovi uređaja

1	Utor ①
2	DC OUT priključak
3	Indikator CHARGE ①
4	Utor ②
5	Indikator CHARGE ②
6	Preklopka načina
7	Pokazivač
8	Indikator utora
9	Tipka DISPLAY za promjenu pokazivača

Pokazivač

- 10** "InfoLITHIUM" indikator
- 11** Indikator WARNING
- 12** TIME TO CH indikator (punjenje)
- 13** Indikator vremena
- 14** BATTERY LIFE indikator (indikator kapaciteta baterije)
- 15** VCR/CAMERA indikator
- 16** Indikator potpunog punjenja
- 17** Indikator preostale baterije

Punjenje baterije

Pogledajte sliku **B-1**.

- Podesite preklopku punjenja u položaj CHARGE.
- Spojite mrežni kabel u uređaj.
- Spojite mrežni kabel u zidnu utičnicu. Oglasi se zvučni signal i pokazivač svijetli.
- Uložite bateriju.**

Kad počne punjenje, oznaka baterije na pokazivaču će treptati i unutarnji indikator CHARGE na glavnom uređaju će svijetliti. Tijekom punjenja, sve oznake baterije će svijetliti (**Normalno punjenje**). Nadalje, unutarnji indikator CHARGE će se isključiti, i punjenje će se nastaviti dok se ne prikaže "FULL" na oznaci baterije (za otprilike 1 sat) što će omogućiti još dulje korištenje baterije (**Potpuno punjenje**).

Indikator preostale baterije		
Normalno punjenje	Potpuno punjenje	
		FULL

- Nakon punjenja uklonite bateriju.

Istovremeno priključenje dviju baterija

Na uređaj je moguće istovremeno priključiti dvije baterije. U ovom slučaju, punjenje počinje kad je baterija priključena u utor ①. Kad nisu istovremeno priključene dvije baterije, počinje punjenje prve priključene baterije, bez obzira je li u utoru ① ili ②.

Napomena

Nije moguće istovremeno punjenje dviju priključenih baterija.

OPREZ

Uređaj nije isključen iz izvora napajanja, sve dok je priključen na mrežnu utičnicu, bez obzira je li isključen.

Instalacija baterije

	Pogledajte sliku B-2 .
1	Stavite bateriju na uređaj s oznakom ◀ okrenutom prema priključku.
2	Pomaknite bateriju u smjeru strelice. Pomaknite je u uređaj dok ne klikne.

Skidanje baterije

	Pogledajte sliku B-2 .
--	-------------------------------

Pomaknite bateriju u smjeru strelice, a zatim je podignite i izvadite.

Napomene

- Ne podižite AC adapter/punjač pridržavajući baterijski odjeljak kad je uložena baterija.
- Posebnu pozornost obratite prilikom ulaganja baterije da ne primjenjujete silu.
- Pripazite da ne pričepite prste prilikom ulaganja/vađenja baterije.

Vrijeme punjenja

U sljedećoj tablici se nalaze podaci o vremenu punjenja potpuno prazne glavne baterije.

Baterija	Vrijeme potpunog punjenja	Vrijeme normalnog punjenja
NP-FP50	125	(65)
NP-FP70	130	(70)
NP-FP90	175	(115)

- Približno vrijeme u minutama za potpuno punjenje prazne baterije (**potpuno punjenje**).
- U zagradama je navedeno približno vrijeme za normalno punjenje (**normalno punjenje**).
- Radni vijek baterije potražite u uputama za uporabu video uređaja kojeg koristite.
- Radni vijek baterije se razlikuje ovisno o stanju baterije i temperaturi okoline.

Napomene

- Punjenje se zaustavlja kad preklopku načina pomaknete u položaj VCR/CAMERA.
- Ukoliko indikator CHARGE ne svijetli ili trepće, provjerite je li baterija pravilno spojena na AC adapter/punjač. Ukoliko nije, neće se puniti.

Provjera punjenja

Tijekom punjenja, postupak možete provjeriti na pokazivaču. Nakon početka punjenja u minutama, BATTERY LIFE svijetli na pokazivaču. Prikazano preostalo vrijeme punjenja je približno vrijeme snimanja fotografija s uporabom tražila. Preostalo vrijeme je kraće kod uporabe LCD pokazivača.

Pritisnite DISPLAY tijekom punjenja

Nakon priključenja baterije, pričekajte otprilike 1 minutu. Svakim pritiskom tipke DISPLAY, indikator utora svijetli i prikaz na pokazivaču se mijenja sukladno donjem prikazu.

Kad su istovremeno spojene dvije baterije, prikaz vremena baterije koja se ne puni će se automatski nakon 10 sekundi promijeniti u prikaz baterije koja se puni. Na slici je prikazano stavljanje baterije u utor ① i nakon toga u utor ②. Broj indikatora utora odgovara broju utora.

Baterija stavljena samo u utor ①		1	<i>InfoLITHIUM</i>	BATTERY LIFE	
		2	<i>InfoLITHIUM</i>	TIME TO CHG NORMAL	
		1	<i>InfoLITHIUM</i>	TIME TO CHG FULL	
		2	<i>InfoLITHIUM</i>	TIME TO CHG FULL	
		1	<i>InfoLITHIUM</i>	BATTERY LIFE	
		2	<i>InfoLITHIUM</i>	TIME TO CHG NORMAL	
		1	<i>InfoLITHIUM</i>	TIME TO CHG FULL	
		2	<i>InfoLITHIUM</i>	TIME TO CHG FULL	
		1	<i>InfoLITHIUM</i>	BATTERY LIFE	
		2	<i>InfoLITHIUM</i>	TIME TO CHG NORMAL	
		1	<i>InfoLITHIUM</i>	TIME TO CHG FULL	
		2	<i>InfoLITHIUM</i>	TIME TO CHG FULL	

Napomene

- Prikazano vrijeme je približno vrijeme punjenja na 25 °C. Prikazano vrijeme se može razlikovati od stvarnog vremena punjenja ovisno o uvjetima i okolnostima punjenja.
- Umjesto prikaza vremena može biti prikazano "— — —" u sljedećim slučajevima, no to ne predstavlja nepravilnost.
 - Preostalo vrijeme je manje od 5 minuta.
 - Postoji razlika između prikazanog vremena i stvarnog vremena punjenja. Čak i kad se to dogodi, nastavite punjenje.
- Potpuno punjenje zahtijeva još oko 1 sat nakon dovršetka potpunog punjenja. Ukoliko skinete bateriju između normalnog i potpunog punjenja, tijekom sljedećeg punjenja možda neće biti pravilno prikazano vrijeme.
- Tijekom punjenja baterije koja se dugo nije punila, prikazano preostalo vrijeme i potpuno vrijeme se mogu razlikovati od stvarnih vremena. Ovo nije kvar. Ukoliko se to dogodi, potpuno napunite bateriju. Prikazat će se ispravna vremena.
- Nakon stavljanja potpuno pune baterije na uređaj, "TIME TO CHG FULL 1h" se može pojaviti na pokazivaču. Ovo nije kvar.
- Možda će biti potrebno malo pričekati nakon pritiska tipke DISPLAY dok se na pokazivaču ne prikaže indikator vremena.
- Za prikaz preostalog vremena nove baterije, spojite je na svoj video kamkorder i koristite otprilike 20 sekundi. Nakon toga, napunite bateriju na ovom uređaju.
- Možda će biti potrebno malo pričekati dok se ne prikaže vrijeme baterije koja se ne puni. Nadalje, ne postoji slučaj kada vrijeme neće uopće biti prikazano ovisno o uvjetima korištenja baterije. Ove pojave ne predstavljaju kvar.

Uporaba video opreme

Pogledajte sliku **C**.

Podrobnije informacije o priključenju potražite u uputama za uporabu isporučenima uz video opremu.

- Pomaknite preklopku načina u položaj VCR/CAMERA.**
- Spojite mrežni kabel u ovaj uređaj.**
- Spojite mrežni kabel u zidnu utičnicu.**
- Priključite kabel za povezivanje **A** u DC OUT priključak uređaja.**
- Priključite kabel za povezivanje **B** u video opremu.** Podrobnije informacije o smjeru kabela za povezivanje potražite u uputama za uporabu video opreme.

Napomene

- Ukoliko podesite preklopku načina u položaj CHARGE tijekom uporabe video opreme, napajanje video opreme se isključuje.
- Nije moguće punjenje baterije priključene na uređaj tijekom uporabe video opreme.
- U slučaju smetnji slike, udaljite uređaj od opreme koju koristite.

Preostalo vrijeme baterije nakon što je prva baterija priključena u "InfoLIHTIUM" elektroničku opremu.

Vrijeme nije prikazano kad je preostalo vrijeme baterije manje od 5 minuta.

Preostalo vrijeme do kraja normalnog punjenja prve priključene baterije
Normalno vrijeme punjenja nije prikazano nakon normalnog punjenja

Preostalo vrijeme punjenja do kraja potpunog punjenja prve priključene baterije
Vrijeme potpunog punjenja nije prikazano nakon potpunog punjenja.

Preostalo vrijeme baterije nakon što je zadnja baterija stavljena u "InfoLITHIUM" elektronsku opremu.
Vrijeme nije prikazano kad je preostalo vrijeme manje od 5 minuta.

Preostalo vrijeme do kraja normalnog punjenja zadnje priključene baterije
Vrijeme normalnog punjenja nije prikazano do kraja normalnog punjenja.

Preostalo vrijeme punjenja do kraja potpunog punjenja zadnje priključene baterije
Vrijeme potpunog punjenja nije prikazano nakon potpunog punjenja.

Dvije baterije stavljene u utor ① i utor ②